

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

SDV6222T/27



---

ES Manual del usuario

---

**PHILIPS**



# Contenido

---

<b>1</b>	<b>Importante</b>	4
	Seguridad	4
	Aviso para EE.UU.	4
	Aviso para Canadá	4
	Reciclaje	4

---

<b>2</b>	<b>La SDV6222T</b>	5
	Descripción general	5

---

<b>3</b>	<b>Comienzo</b>	6
	Instalación	6

---

<b>4</b>	<b>Configuración de SDV6222T</b>	6
	Para recepción VHF/FM	6
	Para recepción UHF	7
	Configuración de un sintonizador digital con la antena	7

---

<b>5</b>	<b>Preguntas más frecuentes</b>	8
----------	---------------------------------	---

---

<b>6</b>	<b>Garantía y servicio</b>	8
----------	----------------------------	---

---

<b>7</b>	<b>Glosario</b>	9
----------	-----------------	---

# 1 Importante

---

## Seguridad

Este manual contiene información importante acerca de la antena interior de televisión Philips. Léalo detenidamente antes de comenzar la instalación y configuración.

- No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras, tampoco coloque sobre el aparato objetos que contengan líquidos, como jarrones.
- Para desconectar por completo la entrada de alimentación, el conector de alimentación del dispositivo debe estar desconectado de la toma de corriente.
- Cuando se usa la toma de alimentación como dispositivo de desconexión, debe estar siempre disponible.
- No coloque sobre el producto llamas sin protección, como velas encendidas.

---

## Aviso para EE.UU.

Este aparato ha sido probado y cumple con los límites correspondientes a un aparato digital de Clase B, según la parte 15 de las Normas FCC. Estos límites han sido diseñados para facilitar suficiente protección frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este aparato genera, utiliza y emite energía de frecuencias de radio y, si no se instala y utiliza según el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no existe garantía de que las interferencias no ocurrirán en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puedan percibir encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la posición de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el aparato y el receptor.

- Conecte el aparato a una toma de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Para obtener ayuda, póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión con experiencia.

---

## Aviso para Canadá

### Cláusula acerca de la clase B

Este dispositivo digital no excede los límites de Clase B en cuanto a emisiones de ruido de radio de dispositivos digitales, tal y como se establece en la regulación de interferencias de radio del departamento canadiense de comunicaciones (Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications).

Este aparato digital de clase B cumple la regulación canadiense ICES-003.

---

## Reciclaje



El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.

Nunca tire el producto con la basura normal del hogar. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos. El desecho correcto de un producto usado ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

El embalaje de este producto está diseñado para ser reciclado. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre el reciclaje del embalaje.



Cuando este logotipo se encuentra en un producto, significa que se debe pagar una contribución al sistema nacional asociado de recogida y reciclaje.

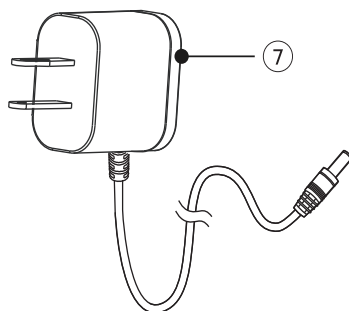
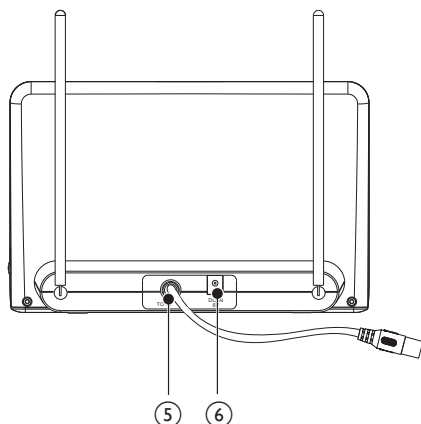
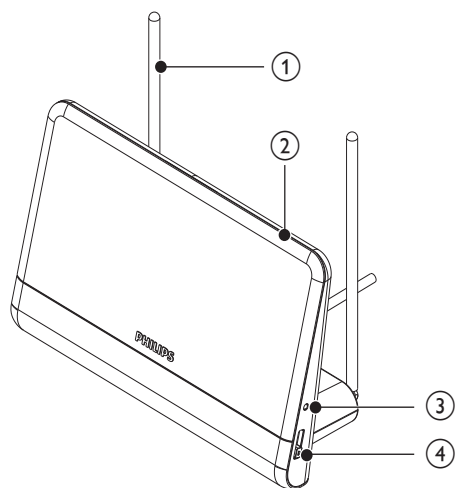
© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V. Reservados todos los derechos. Se prohíbe la reproducción total o parcial sin el consentimiento por escrito del propietario del copyright. Las marcas comerciales son propiedad de Koninklijke Philips Electronics N.V. o de sus respectivos propietarios.

## 2 La SDV6222T

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips.

Para poder beneficiarse por completo del soporte que ofrece Philips, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Descripción general



1	Antena VHF
2	Antena UHF
3	Indicador LED de alimentación
4	Interruptor de encendido y control de ganancia
5	Cable coaxial (para conectar el televisor)
6	Toma de alimentación 6V DC
7	Adaptador de alimentación de 100 V - 240 V CA/6 V CC (incluido)

# 3 Comienzo

Para garantizar el correcto funcionamiento de la antena, lea el manual de usuario del televisor antes de empezar. Configure el televisor de forma que reciba la señal de la antena, en lugar del receptor por cable o satélite.

---

## Instalación

### Determinación de la fuerza de la señal

Antes de iniciar la instalación, determine la mejor ubicación para una recepción óptima. Es importante que no haya obstáculos entre la antena y el transmisor. Para conseguir un funcionamiento óptimo, asegúrese de que la antena esté orientada hacia el transmisor.

#### Nota

- Elija una ubicación que esté cerca de una ventana para que la antena esté dirigida al transmisor.

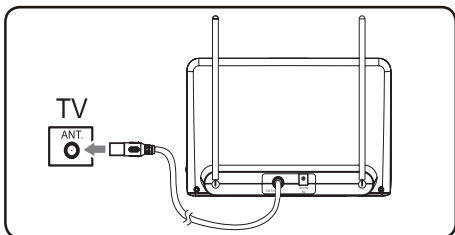
#### Nota

- Aleje la antena de cualquier superficie metálica para evitar interferencias.

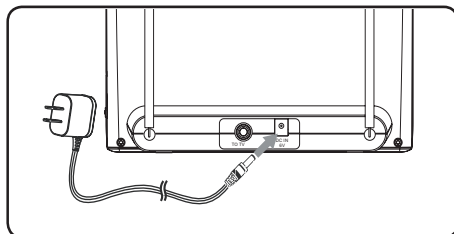
---

### Conexión al televisor

- 1 Conecte la salida de señal de la antena al televisor.



- 2 Conecte la toma DC a la antena y la fuente de alimentación a una toma de CA de 120 V.

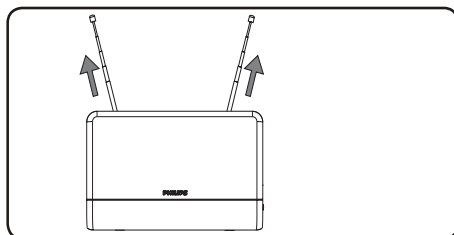


## 4 Configuración de SDV6222T

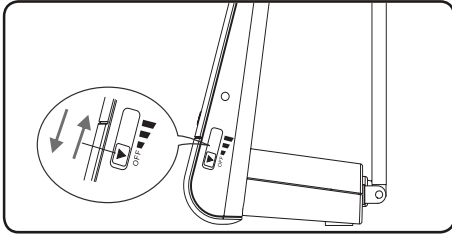
---

### Para recepción VHF/FM

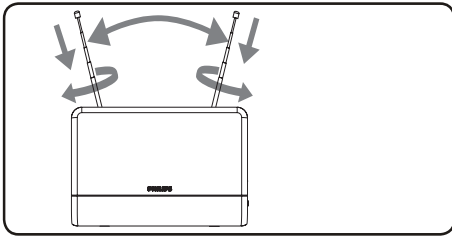
- 1 Extienda al máximo los dipolos telescópicos.



- 2 Para subir el amplificador, mueva el interruptor de control de ganancia hasta la posición máxima.



- 3** Ponga el televisor o la radio FM en el canal o emisora deseado. Mueva los dipolos en distintas direcciones hacia arriba y abajo hasta que se consiga la recepción.

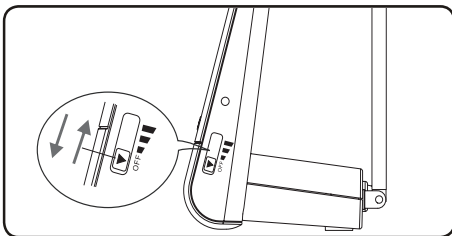


**Nota**

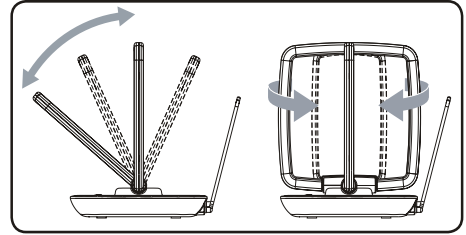
- Puede bajar el interruptor de control de ganancia para obtener una recepción óptima.

## Para recepción UHF

- 1** Ponga el televisor en el canal o emisora deseado.
- 2** Para subir el amplificador, mueva el interruptor de control de ganancia hasta la posición máxima.



- 3** Incline o gire la antena de UHF hacia el transmisor hasta que se consiga la recepción.



**Nota**

- Puede bajar el interruptor de control de ganancia para obtener una recepción óptima.

**Nota**

- Si desea comprobar la distancia de los transmisores de emisión de televisión a su ubicación, visite [www.antennaweb.org](http://www.antennaweb.org) para obtener más información.

## Configuración de un sintonizador digital con la antena

Puede instalar canales disponibles con el sintonizador de televisión digital. Este proceso automático forma parte de la configuración del sintonizador. Asegúrese de configurar la antena correctamente antes de que el sintonizador reciba canales.

Hay dos formas de conectar la antena al televisor:

- Conecte la antena a un sintonizador digital. Si la señal es lo suficientemente fuerte, los canales se pueden memorizar automáticamente en el sintonizador.
- Conecte la antena directamente al televisor. Sintonice los canales analógicos y encuentre la mejor ubicación para la antena. Después vuelva a conectar la antena al sintonizador digital. Asegúrese de que la señal es lo suficientemente fuerte antes de instalar los canales con el sintonizador.

## 5 Preguntas más frecuentes

### ¿Funciona la antena con transmisiones analógicas?

Sí, esta antena puede recibir emisiones de televisión analógica en los anchos de banda UHF y VHF.

### ¿Puede esta antena recibir señales digitales o funcionar con emisiones ATSC?

Sí, esta antena ha sido diseñada para recibir emisiones ATSC y de alta definición (HDTV) en los anchos de banda UHF y VHF.

### ¿Puede funcionar la antena con una fuente de alimentación de CC en un barco o en una caravana?

Sí, hay una toma de alimentación de CC en la parte posterior de la antena. Conecte el cable/adaptador a la antena y a la fuente de alimentación.

### ¿Dónde debo colocar la antena para conseguir la mejor recepción posible?

Elija una ubicación que esté cerca de una ventana para que la antena esté dirigida al transmisor.



#### Nota

- Para conseguir la mejor recepción, aleje la antena de cualquier superficie metálica con el fin de evitar interferencias.

### ¿Cómo puedo saber cuánta ganancia (amplificación) se necesita para recibir una imagen clara?

Una vez que haya extendido al máximo los dipolos VHF, encienda el amplificador. Extienda el amplificador a la posición máxima y después redúzcala si es necesario. En algunos casos tendrá que bajar el amplificador para recibir una imagen más clara.

### ¿Puedo configurar la antena con un sintonizador digital?

Sí, esta antena se puede configurar con un sintonizador digital. (consulte 'Configuración de un sintonizador digital con la antena' en la página 21)

## 6 Garantía y servicio

La garantía limitada de un año de Philips garantiza que este producto no tendrá ningún defecto de material, fabricación, ni montaje durante un año a partir de la fecha de compra del mismo, siempre y cuando se le dé un uso normal de acuerdo con las especificaciones y advertencias. Esta garantía se aplica únicamente al comprador original del producto y no es transferible. Para beneficiarse de los derechos que le otorga esta garantía, debe proporcionar la prueba de compra mediante un recibo de compra original en el que se indique el nombre del producto y la fecha de compra. Para ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente o para obtener servicio de garantía, llame al número 919-573-7854. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS. La responsabilidad de Philips está limitada a reparar o reemplazar el producto por decisión propia. Los daños accidentales, especiales y resultantes carecerán de validez dentro de los límites de la ley. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Puede que tenga otros derechos que varíen de una región a otra.

La información acerca de la garantía también se puede consultar en: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Para obtener asistencia técnica, envíenos un correo electrónico con el número de modelo del producto y la descripción detallada del problema a: [accessorysupport@philips.com](mailto:accessorysupport@philips.com)



# 7 Glosario

---

## A

### **Amplificador**

Dispositivo de una sola etapa o un circuito a gran escala con múltiples etapas para crear ganancia, es decir, hace mayores las señales pequeñas.

### **Antena**

Dispositivo, como una varilla o cable, que recoge una señal de radiofrecuencia recibida o irradia una señal de radiofrecuencia transmitida.

### **ATSC (Comité de sistemas de televisión avanzados, del inglés “Advanced Television Systems Committee”)**

Advanced Television Systems Committee, Inc. es una organización internacional sin ánimo de lucro que desarrolla voluntariamente estándares para la televisión digital. Los estándares de la televisión de alta definición establecidos por el ATSC producen imágenes panorámicas 16:9 de hasta 1920 x1080 píxeles, más de seis veces la resolución de pantalla del estándar anterior. Sin embargo, también son compatibles muchos tamaños de imagen distintos, de forma que se pueden emitir hasta seis “canales virtuales” de definición estándar en un mismo canal de televisión de 6 MHz.

---

## C

### **Coaxial**

Conductor de cobre individual, rodeado por una capa de aislante, cubierto por una protección de cobre y, finalmente, una funda aislante. Una línea de transmisión descompensada con impedancia constante. En audio, este tipo se usa habitualmente para señales de línea de bajo nivel terminadas en conectores RCA.

---

## F

### **FM (frecuencia modulada)**

En la emisión de radio, un método de modulación en el cual la frecuencia de la tensión portadora se modifica con la frecuencia de la tensión de modulación.

---

## H

### **HDTV (televisión de alta definición)**

Es un sistema de emisión de televisión digital con mayor resolución que los sistemas de televisión tradicionales (televisión de definición estándar o SDTV) HDTV se emite de forma digital. Las primeras implementaciones utilizaban emisiones analógicas, sin embargo, actualmente se utilizan señales de televisión digital que requieren menos ancho de banda gracias a la compresión de vídeo digital.

---

## U

### **UHF (frecuencia ultra alta)**

En emisiones de radio o televisión: es el rango de frecuencia de ondas electromagnéticas que se encuentra entre 300 MHz y 3 GHz (3000 MHz).

---

## V

### **VHF (frecuencia muy alta)**

En emisiones de radio o televisión: es el rango de frecuencia de ondas electromagnéticas que se encuentra entre 30 MHz y 300 MHz.

